

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% Rabatt**  
 Außer Jack Wolfskin • CECL • Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 18.08.14  
**Büsum**  
 Gewerbegebiet Hafentörn 4  
**STOLZ**  
 Das Kaufhaus im Norden  
 auch sonntags geöffnet!

Ebbe & Flut in Büsum			
11 Mo	1:42	8:00	13:56
12 Di	2:35	9:02	14:46
13 Mi	3:25	9:56	15:34

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E Frischemarkt** Am Brunnenplatz  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770

**EDEKA**

- **Wäscherei- und Reinigungsannahme**
- **Frisches Obst und Gemüse**
- **Frische Fleisch- und Wurstwaren**
- **Lotto-Aannahme**
- **Hauslieferung in Büsum und Umgebung**

Gutfleisch **Aufschnitt** mehrfach sortiert, 100 g  
**€ -,79**  
 Gut von Holstein **Störtebeker Butterkäse** 45 % Fett i. Tr., 100 g  
**€ -,59**  
 Deutsche **Zwetschen** Klasse I, 1 kg  
**€ 1,49**

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11<sup>30</sup>–17<sup>30</sup> Uhr

## Moin zusammen ...

Gleich zweimal wurde ich in der letzten Woche angesprochen, ob ich nicht mal – in humorvolle Worte gekleidet – ein paar verkehrserzieherische Hinweise unters Volk bringen könnte. Dass dies nicht schaden kann, wird wohl jeder bestätigen, der in diesen Tagen das Büsumer Straßennetz in Gebrauch nimmt: Fußgänger, Radfahrer und Autofahrer tun sich schwer, den knappen Verkehrsraum so unter sich aufzuteilen, das jeder gut voran- und keiner zu Schaden kommt.

Daher meine Bitte an alle Verkehrsteilnehmer: Nähern Sie Ihr Verhalten so weit wie möglich der Straßenverkehrsordnung an. Ich kenne Ecken in Büsum, in denen Letztere derzeit weitgehend ignoriert wird! Kommt man in eine brenzlige Situation, sollte man sein Vorrecht auf keinen Fall erzwingen. Hier hilft es nur, gelassen zu bleiben, für die anderen mitzudenken und sich in gegenseitiger Rücksichtnahme zu üben.

Denn eines ist sicher: Fünf Minuten später am Strand anzukommen, trübt den Urlaubsgenuss weniger, als zerkrautschtes Blech oder ein Gipsbein ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

## „Carcassonne on Tour“



Diese Woche lädt das Team vom Schmidt-Spielebus täglich von 11–17 Uhr im Foyer des Gäste- und Veranstaltungszentrums zu lustigen Gesellschaftsspielen ein!

Schon seit mittlerweile 13 Jahren begeistert das Spiel des Jahres 2001 des Erfolgsautoren Klaus-Jürgen Wrede jung und alt gleichermaßen. Und nun geht das Spiel auf Sommerturnee und schlägt sein Zelt zum Spielen auf. Im August und

September führen die Verlage Schmidt Spiel, Hans im Glück und Drei Märgler Spiele eine spielerische Sommertour in ausgewählten Küstenorten, darunter auch Büsum, durch. Neben dem Highlight Carcassonne sind natürlich auch noch viele weitere Spiele der 3 Verlage mit dabei. So auch das Spiel des Jahres 2011 Qwirkle, mit dem auch Turniere ausgetragen werden. Selbstverständlich ist das Spielen kostenlos. Das Carcassonne on Tour-Team freut sich auf Ihren Besuch!

## Wochenkurse im Vitamaris

Mehr für seinen Körper tun – ein guter Vorsatz, der leider im Alltag nicht immer eingehalten werden kann. Im Urlaub ist es leichter, ihn in die Tat umzusetzen: Zum Beispiel mit dem Kursangebot des Gesundheitszentrums Vitamaris. Jeden Montag starten hier die Kurse „Entspannungstherapie“, „Rückenschule“ und „Nordic-Walking“.

**Entspannungstherapie:**  
 5 Termine (endet am Freitag)  
 € 62,50.

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten Wattführer Hans Weerts eine **Wanderung ins Büsumer Watt mit Krabbenfischen**  
 Di., 12. August, 10 Uhr (Dauer 2,5 h)  
 Treffpunkt: Nordseestr./Camping Nordsee

**Therapeut. Rückenschule:**  
 5 Termine (endet am Freitag)  
 € 62,50.

**Nordic-Walking:**  
 3 Termine € 65,- (Stöcke werden gestellt).

Für alle Kurse können Sie sich im Vitamaris unter 04834-909124 anmelden. Hier erfahren Sie dann auch die genauen Anfangszeiten.

**DELPHIN APOTHEKE**  
 Im Dienste Ihrer Gesundheit Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

Tel. 04834 90 60  
 Fax 04834 9 06 60

Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

Wetter	Thermometer	Wind	Wetter
Mo	Max: 21 °C Min: 16 °C	28 – 39 km/h Böen – 62 km/h	
Di	Max: 18 °C Min: 15 °C	23 – 32 km/h Böen – 55 km/h	
Mi	Max: 20 °C Min: 15 °C	13 – 27 km/h Böen – 52 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 11.08.**

- 7:00** MS „Blauort“/Hafenb. II Hochseeangeln
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport
- 9:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 9:30** Leuchtturm Wattwanderung mit Krabbenfang
- 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert des Kurorchesters
- 11:00** Gäste- u. Verantst'zentrum „Carcassonne on Tour“
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 11:00** Schäfferei Rolfs/Büs. Deichh. „Kuschelzeit für Tiere“ für Kinder
- 11:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 13:30** Mini-Maxi-Club Piratenschiff basteln (Anm.)
- 14:30** Gäste- u. Verantst'zentrum Vortr. „Tamme, die kleine Robbe“
- 15:00** Watt'n Insel Zumba

Fortsetzung Seite 2

## Fahrplan 11.08.

- Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland** Di. 9:15 Uhr 3-4 Std. Aufenthalt Rückkehr ca. 18:45
- Fahrt zur Seehundsbank** Fahrzeit ca. 2 1/2 Std. 10:00 (Sonderpreis), 14:45 Uhr
- Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.) 13:00 Uhr
- Fangfahrt in See** (ca. 1 3/4 Std.) 9:00, 13:15 Uhr
- Reederei H. G. Rahder** Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 11.08.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
„Mach mal 'n Bild“  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Kurkonzert mit Gäste-Ehrung  
**16:00** Blanker Hans  
Vortrag Gezeiten  
**16:00** Grethof/B203  
Ponyreiten  
**18:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Bauernhof-Detektive“ für Kinder  
**19:30** Mehrzweckhalle  
Kleinkaliberschießen für Gäste  
**19:30** Sportcasino Rosengrund  
Jungunternehmer-Treff  
**20:00** Ev. Gemeindehaus  
Sommerabendtreff

## Dies & das

### Kurkonzert mit Gäste-Ehrung

Heute um 15:30 Uhr findet im Rahmen des Kurkonzerts eine Ehrung langjähriger Büsum-Urlauber statt. Ab 25 Aufenthalten gibt es die Ehrennadel in Silber; ab 40 Urlauben in Gold. Gäste, die dafür in Frage kommen, können sich in eine Liste eintragen, die im Informations- und Reservierungszentrum ausliegt.

## Tipps

### Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum  
Teil- und Ganzkörpermassagen

ab € 18,-

☎ 01 74 611 33 02

- KEINE EROTIKMASSAGEN -  
Tägl. 10 - 18 Uhr • Schmiedestr. 5

### Das neue Bullauge ist da!

Über 250 Bilder, frische Texte,  
Informatives und Kurioses  
- Alles zum Mitnehmen:



... das Jahr in Büsum  
auf 84 hochwertigen Farbseiten  
Für € 5,50 in den  
Büsumer Zeitschriftenregalen

www.buesum-spontan.de

## Unsere Öffnungszeiten!

Werktags: Bad 10-20 Uhr; Sauna 10-21 Uhr

Do: Damensauna 10-17 Uhr

Di+Do: Frschwimmer 8-9:30 Uhr

Sonn- und feiertags:

Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr



Das Erlebnisbad für Abenteurer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de

## „Mach mal 'n Bild“

Egal ob Ölgemälde, Bleistiftskizze oder Foto: Einige Grundlagen der Bildgestaltung sollte man kennen, damit sich das Ergebnis von der üblichen Bilderflut abhebt. Die Malerin Inge Nagel aus Büsumer Deichhausen bietet am Montag einen einstündigen Kursus zu diesem Thema an. Gemeinsam soll der Weg zu einem aussagekräftigen Bild erarbeitet werden: Bildaufbau mit Vordergrund, Mittelgrund und

Hintergrund; Bildkomposition und die Frage, ob der „Star“ immer in der Mitte steht. Wie erziele ich Tiefenwirkung? Was will ich ausdrücken, wie setze ich es um?

Nach der Einführung in die Theorie geht es auf Motivsuche um das Gelernte in die Praxis umzusetzen.

Heute, 15 Uhr, im Strandhaus in Büsumer Deichhausen. Als Eintritt ist eine Spende für den Kinderspielplatz erbeten

## Tamme – die kleine Robbe

De Büsumer Wattenlöpvers Spreu & Spreu stellen heute das spannende Leben einer kleinen Robbe im Wattenmeer vor. Es ist die Geschichte von Tamme, die für Kinder und ihre Eltern von den Spreus geschrieben wurde. Es gibt für die Kinder vieles über das Robben- und Wattenleben zu sehen und zu erfahren. Ein außergewöhnlicher Höhepunkt ist eine Robbengeburt, wel-



che Antonie und Bodo Spreu als Video festhalten konnten.  
14:30 Uhr, Gäste- und Veranstaltungszentrum, Eintritt:  
Erw. € 5,- Kinder € 4,-

## Betthupferl auf der Watt'n-Insel

Ein fröhlicher Tagesabschluss für Groß und Klein ist die „Gute-Nacht-Geschichte“: Im bunten Rahmen von Liedern und Fingerspielen wird eine Geschichte frei erzählt und ein Handpuppenspiel gezeigt. Das Team der Urlauberseelsorge lädt alle Kinder (ab ca 3


Jahren) und ihre Familien ein für eine halbe Stunde dabei zu sein und mitzumachen. Jeden Abend, Dienstag bis Samstag, um 18 Uhr beim blauen Strandkorb der Urlauberseelsorge. Bei Regen bzw. ab Windstärke 6 im Kirchengzelt auf dem Camping Nordsee-Gelände

## //Auto-Partner Büsum GmbH

✓ Reparatur aller Fahrzeugmarken

✓ 24-Std-Pannendienst

Am Bauhof 9

  
... wir verstehen unser Handwerk®  
☎ (0 48 34) 91 84

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst** 116 117  
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

### Hochseeangeln

**MS „Blauort“**

Tel. 01717739619

Abfahrt täglich 7<sup>00</sup> Uhr  
Hafenbecken II

### Dalli-Dalli Imbiss

Mahlzeit bei Martens

Mo.: Kasselerbraten € 5,30

Di.: Kohlroulade € 4,80

Mi.: Hackbraten € 4,80

... alles mit köstlichen Beilagen

Bahnhofstr.8 • 04834-2154

### Hotel - Restaurant „Tum Stürmann“

Hafenstr. 11-17 04834/8382

### Neue Pfifferlingskarte

z. B. Rumpsteak

mit Zwiebeln, gebratenen

Pfifferlingen und Pommes € 21,90

Frische Blaubeeren

mit Vanilleeis u. Sahne € 5,50

Wir bitten um Reservierung

Geöffnet Mo. - Fr. 17 - 21 Uhr

Sa./So./Feiertage 12 - 14 + 17 - 21 Uhr

## Heike Axer

Ihre LVM-Versicherungsagentur in Büsum

Westerstraße 3  
Telefon 98 43 676



### Zurallen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

### Hotel und Restaurant - Frische Pfifferlinge -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Medaillons vom Schweinefilet, mit Jus, Spiegelei und Speckstreifen, Bratkartoffeln und Salat **10,90**

Rotbarschfilet „Wiener Art“ mit Sauce Aioli, Bratkartoffeln und gemischtem Salat **8,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum,  
Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11